



17A rue des Cerisiers

Z.A. – B.P. 40125

67117 FURDENHEIM

 03.88.28.23.95

 03.88.29.47.79

 [info@groupeafriso.fr](mailto:info@groupeafriso.fr)

 [www.groupeafriso.fr](http://www.groupeafriso.fr)

## Notice d'utilisation

### Module filaire

2 Zones

6 Zones

Gamme CosiTherm®



**215461**

-  Lire la notice avant la mise en route !
-  Respecter les consignes de sécurité !
-  Conserver la notice pour une utilisation ultérieure !



# Sommaire

1	A propos de cette notice d'utilisation.....	3
1.1	Hiérarchie des messages d'avertissements .....	3
2	Sécurité .....	3
2.1	Domaine d'application.....	3
2.2	Applications interdite .....	3
2.3	Sécurité .....	4
2.4	Personnel qualifié.....	4
2.5	Modification du produit.....	4
2.6	Utilisation de pièces détachées et accessoires .....	4
2.7	Responsabilité.....	4
3	Description du produit.....	5
3.1	Propriétés .....	5
3.2	Exemple .....	6
4	Caractéristiques techniques .....	6
4.1	Encombrement.....	7
4.2	4.1 Agréments, essais et conformité.....	8
5	Transport et stockage.....	8
6	Installation et mise en service .....	8
6.1	Montage du module .....	8
6.2	Raccordement électrique .....	9
6.3	Monter l'ensemble sur le rail de fixation.....	13
6.4	Retirer le module de base du rail de fixation.....	13
6.5	Mise en service thermostat filaire.....	13
6.6	Test fonctionnel.....	14
7	Fonctionnement.....	14
7.1	Aperçu des signaux LED du module filaire .....	14
8	Défauts .....	15
9	Mise hors service et élimination .....	15
10	Pièces de rechange et accessoires.....	15
11	Garantie .....	15
12	Droits .....	16
13	Satisfaction client.....	16
14	Adresse .....	16

# 1 A propos de cette notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation fait partie du produit.

- ▶ Lire cette notice d'utilisation avant la mise en route.
- ▶ Conserver cette notice d'utilisation aussi longtemps que le produit est en service et la laisser à disposition pour une utilisation ultérieure.
- ▶ Transmettre cette notice d'utilisation aux propriétaires ou utilisateurs successifs du produit.

## 1.1 Hiérarchie des messages d'avertissements

**SYMBOLE** Indication de la source et de la nature du danger.



- ▶ Indication des mesures à prendre pour prévenir le danger.

Il existe trois niveaux de message d'avertissement :

Avertissement	Signification
<b>DANGER</b>	Menace directe de danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes !
<b>AVERTISSEMENT</b>	Possible menace d'un danger ! Mort ou blessures graves en cas de non-respect des consignes !

## 2 Sécurité

### 2.1 Domaine d'application

La gamme CosiTherm® est adaptée pour la régulation pièce par pièce (chauffage/rafraîchissement) de température dans le cadre d'emploi d'un chauffage au sol.

Le module filaire est un composant de la gamme CosiTherm® et permet le pilotage des commandes thermiques en fonction des informations des thermostats et du module de base.

Toute autre utilisation est interdite.

### 2.2 Applications interdite

Le module filaire ne peut être utilisé dans les cas suivants:

- Zones à atmosphère explosive  
Une utilisation en zone à atmosphère explosive peut provoquer des étincelles, un incendie voire une explosion.

## 2.3 Sécurité

Ce produit est conforme aux règles de l'art et aux règlements de sécurité connus. La sécurité et les fonctions de chaque produit sont testées avant la livraison.

- ▶ Ce produit ne doit être installé que s'il est en parfait état et conforme à sa notice d'utilisation. L'installation doit respecter toutes les normes et directives relatives à la sécurité et à la prévention des accidents.

Des conditions environnementales extrêmes peuvent affecter le bon fonctionnement ou la précision de la régulation.

- ▶ Protéger le produit contre tous risques de chocs.
- ▶ Le produit doit être installé dans un local (ne pas l'installer à l'extérieur).
- ▶ Protéger le produit contre l'humidité.

## 2.4 Personnel qualifié

Le montage, la mise en service, l'utilisation, la maintenance, la mise hors service et l'élimination ne doit être entreprise que par des techniciens spécialisés et qualifiés.

## 2.5 Modification du produit

Toute modification du produit risque de générer des indications ou un fonctionnement erroné. La modification du produit est donc interdite pour des raisons de sécurité.

## 2.6 Utilisation de pièces détachées et accessoires

L'utilisation d'accessoires ou pièces détachées non-conformes peut provoquer des dégâts au produit.

- ▶ N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine provenant de VELTA EUROJAUGE (voir chapitre 10 page 15).

## 2.7 Responsabilité

Pour les dommages directs ou indirects causés par le non-respect des instructions techniques, directives et recommandations, le constructeur n'assume aucune responsabilité ou garantie.

Le fabricant et le distributeur ne sont pas responsables des coups ou dégâts provoqués par l'utilisateur ou un tiers lors d'une utilisation mauvaise ou inadéquate ou lors d'un défaut provoqué par le raccordement d'un appareil inapproprié sur la sortie de l'appareil. Aucune responsabilité ne pourra être invoquée ni auprès du fabricant, ni auprès du distributeur en cas d'utilisation non conforme.

La responsabilité de VELTA EUROJAUGE ne pourra être engagée en cas d'erreur d'impression.

### 3 Description du produit

La gamme CosiTherm permet la régulation de température pièce par pièce (chauffage/rafraîchissement) dans le cadre d'emploi d'un chauffage au sol.

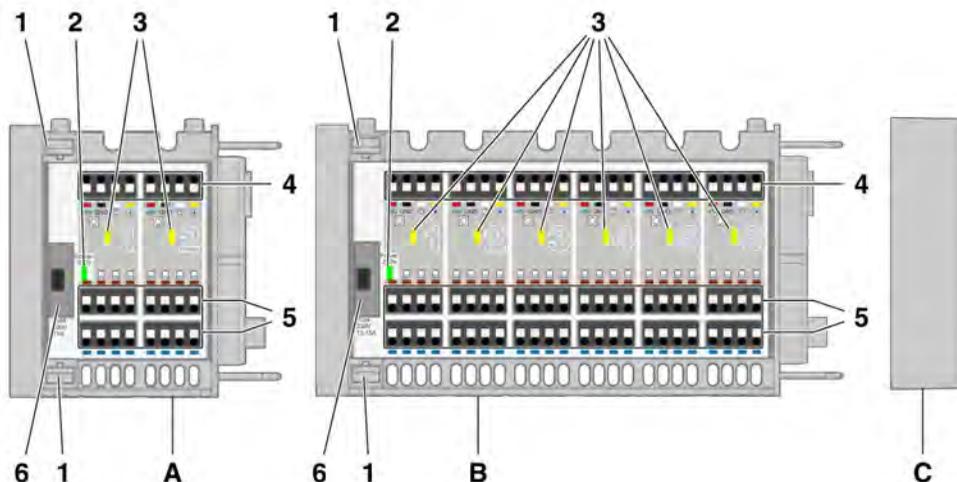
Le module filaire fait partie de la gamme CosiTherm®.

Il permet le pilotage des commandes thermiques en fonction des informations des thermostats filaires et du module de base.

Plusieurs modules filaires 2 ou 6 zones peuvent être brochés les uns à la suite des autres.

Les thermostats filaires sont reliés avec des câbles électriques au module filaire.

#### 3.1 Propriétés



**A** Module filaire 2 zones

**B** Module filaire 6 zones

**C** Capot de terminaison

**1** Verrouillage

**2** LED verte, Alimentation secteur

**3** LED jaune, Commande thermique active

**4** Raccordement électrique pour thermostat filaire

**5** Raccordement électrique pour commande thermique

**6** Fusible

Figure 1 : Vue de face Module filaire

## 3.2 Exemple

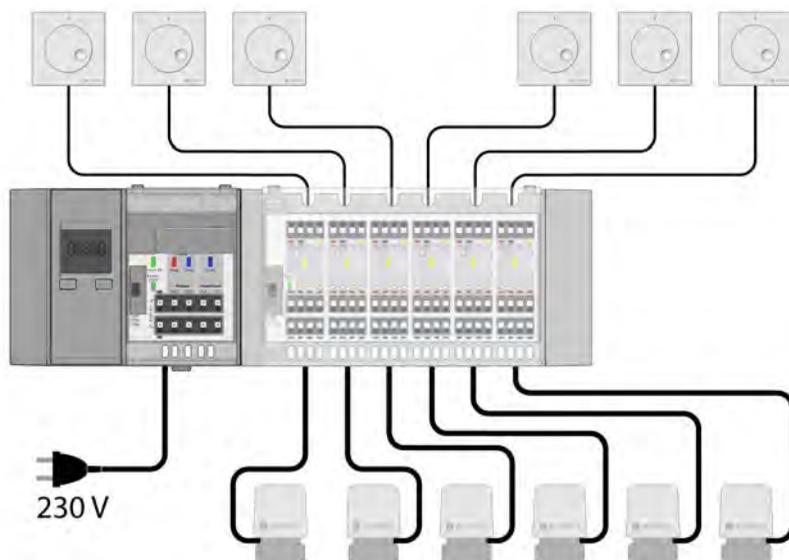


Figure 2 : Régulation pièce par pièce CosiTherm® avec Module filaire, Module de programmation, Thermostat filaire et Commande thermique

## 4 Caractéristiques techniques

Tableau 1 : Caractéristiques techniques

Paramètre	Module filaire 2 Zones	Module filaire 6 Zones
<b>Données générales :</b>		
Dimensions (L x H x P)	73 mm x 92 mm x 45 mm	162 mm x 92 mm x 45 mm
Poids	130 g	260 g
Matériau	PC/ABS	
<b>Plage de température :</b>		
Ambiance	-20 °C à +60 °C	
Stockage	-20 °C à +60 °C	
Humidité max	Pas de condensation	
<b>Alimentation électrique :</b>		
Alimentation	Via le module de base 230 V AC, 5 V DC	

Paramètre	Module filaire 2 Zones	Module filaire 6 Zones
Alimentation (module filaire seul)	0,1 W	0,3 W
Fusible pour Commande thermique	T 1 A	T 3,15 A
Câble de raccordement préconisé pour Commande thermique	H03 VV-H2-F 2x0,75 mm <sup>2</sup>	
Câble de raccordement préconisé pour Thermostat filaire	J-Y (St) Y 2x2x0,6 mm <sup>2</sup> Couleur : rouge, noir, blanc, jaune	
<b>Possibilité de raccordement</b>		
Thermostat filaire	max. 2	max. 6
Commande thermique	max. 8	max. 24
<b>Protection électrique :</b>		
Classe de protection	II EN 60730-1	
Type de protection	IP 20 EN 60529	
<b>Compatibilité Electromagnétique (CEM) :</b>		
Emission	DIN EN 61326-1: 2006-10	

## 4.1 Encombrement

### Encombrement des modules CosiTherm®



Figure 3 : Encombrement des modules CosiTherm®

## 4.2 Agréments, essais et conformité

Le module filaire est conforme à la directive EMC 2004/108/CE, la politique de télécommunication 1999/5/CE et la directive sur l'éco-conception 2009/125/CE.

Le module filaire est certifié eu.bac selon EN15500 : 2008.

## 5 Transport et stockage

---

**ATTENTION** **Détérioration en cours de transport.**

- ▶ Ne pas jeter ou laisser tomber le produit.

---

**ATTENTION** **Détérioration en raison d'un mauvais stockage.**

- ▶ Stocker le produit à l'abri des chocs.
- ▶ Stocker le produit dans un endroit propre et sec.
- ▶ Stocker le produit selon la plage de température préconisée.

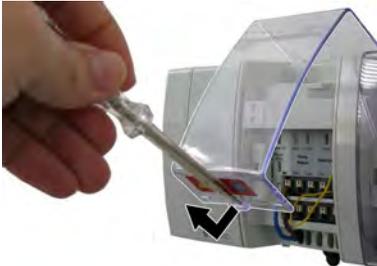
---

Les produits endommagés ne doivent être utilisés en aucun cas !

## 6 Installation et mise en service

### 6.1 Montage du module

- Le module de base n'est pas sous tension.
1. Ouvrez le couvercle à l'aide d'un tournevis.



2. Retirer le capot de terminaison.



3. Enfiler le module filaire sur le module de base et verrouiller.
4. Remonter le capot de terminaison sur le dernier module.



## 6.2 Raccordement électrique

### DANGER

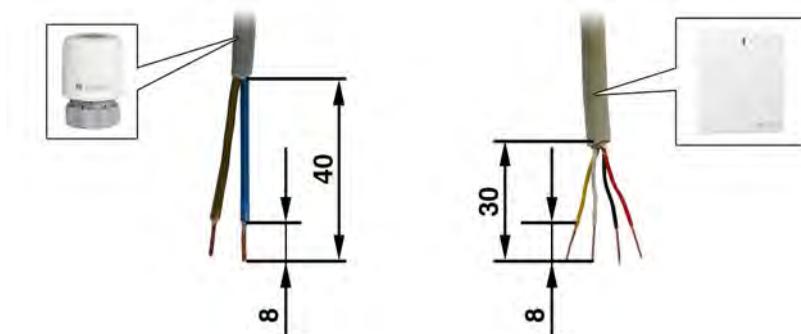
### Choc électrique



Ce produit a une classe de protection de niveau II (isolant de protection) selon IEC 61140.

- ▶ Assurez-vous que l'isolant de protection électrique n'est pas affaibli.

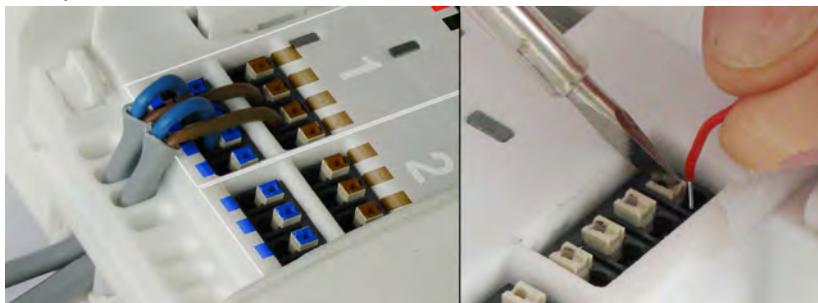
- L'ordre d'assemblage des modules devra tenir compte d'une éventuelle utilisation des canaux du module de programmation.
- Tous les câbles sont hors-tension.
- Les câbles sont dénudés comme suit :



### Branchement des commandes thermiques

- Faire passer le câble de la commande thermique par l'encoche concernée et brancher les conducteurs en respectant le code couleur. Pousser la partie dénudée en butée au fond de la borne.

Pousser le petit levier en cas d'utilisation de câble souple, ou pour faciliter l'introduction du câble

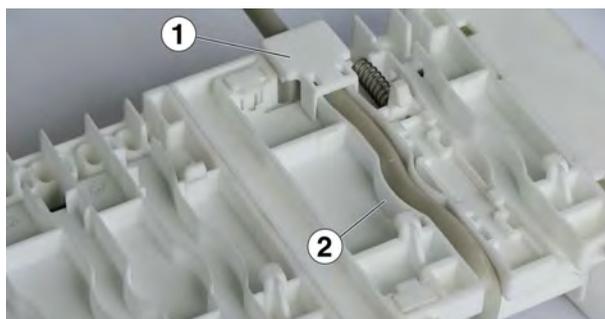


### Branchement du thermostat filaire

1. Brancher les conducteurs en respectant le code couleur.



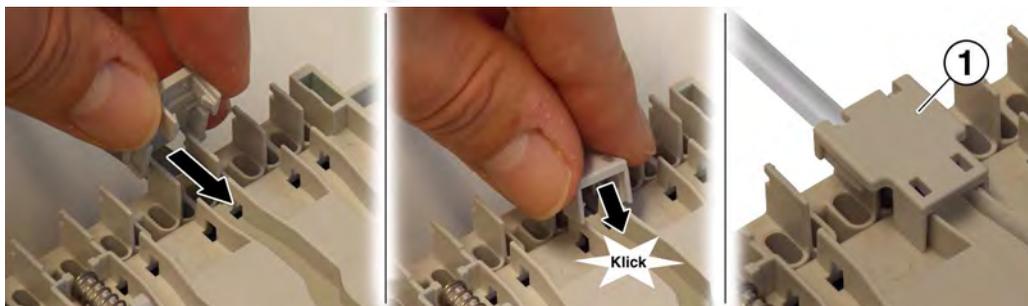
2. Faire passer le câble à l'arrière du module dans le guide (2). Fixer le câble de la commande thermique et du thermostat à l'aide du cavalier (1).



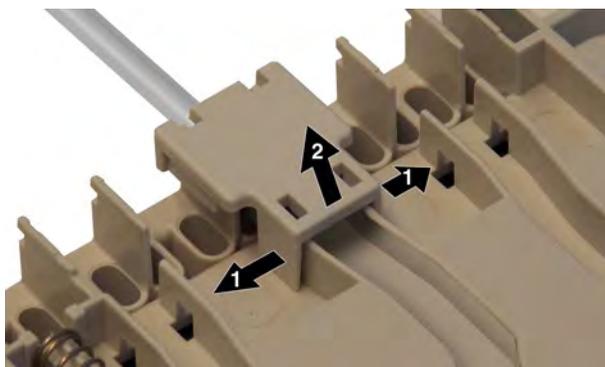
3. Procéder de même avec les autres câbles.

### Montage du cavalier

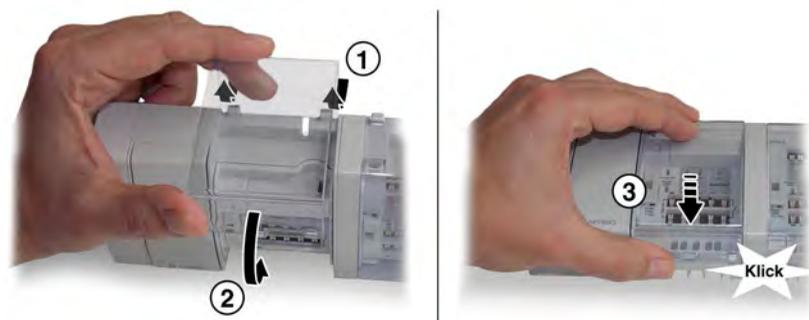
- Fixer les câbles à l'arrière du module avec le cavalier (1). En cas d'utilisation de thermostat filaire, ne fixer le cavalier qu'après le raccordement des thermostats.



- Procéder de même avec les autres câbles. Les cavaliers peuvent être démontés et réutilisés. Pour les démonter, écarter les parois latérales et tirer sur le cavalier.



► Remontage et fermeture du capot.



### 6.3 Monter l'ensemble sur le rail de fixation

- ✓ Tous les modules sont bien emboîté et verrouillé (voir chapitre 6.1, page 8).
- ✓ Tous les câbles sont raccordés (voir chapitre 6.2, page 8).
- 4. Insérez l'ensemble sur le rail de fixation en commençant par les crochets du haut.
- 5. Emboîter l'ensemble grâce aux clips se trouvant sur la partie basse de l'ensemble jusqu'à enclenchement.



Figure 4: Montage sur le rail de fixation

### 6.4 Retirer le module de base du rail de fixation

1. Soulever l'ensemble vers le haut.
2. Retirer l'ensemble du rail de fixation.



### 6.5 Mise en service thermostat filaire

- ✓ Les modules sont correctement montés et raccordés.
- ✓ La régulation est correctement montée et fixée sur son rail.
- ▶ Mettre sous tension.
- ↻ La LED verte sous tension du module de base s'allume.
- ↻ La LED verte sous tension de chaque module filaire s'allume.
- ▶ Au cas où une LED verte sous tension ne s'allume pas, voir chapitre 8, page 15.

## 6.6 Test fonctionnel

### Thermostat filaire

- ☑ La température ambiante est comprise entre 15 °C et 25 °C.
  1. Positionner la mollette de réglage en position hors gel.
  2. Positionner la mollette à 30 °C.
- ↪ La LED rouge du thermostat s'allume.
- ↪ La LED jaune du module filaire correspondant s'allume.
- 3. S'assurer que le thermostat commande la bonne voie du module filaire.

## 7 Fonctionnement

### 7.1 Aperçu des signaux LED du module filaire

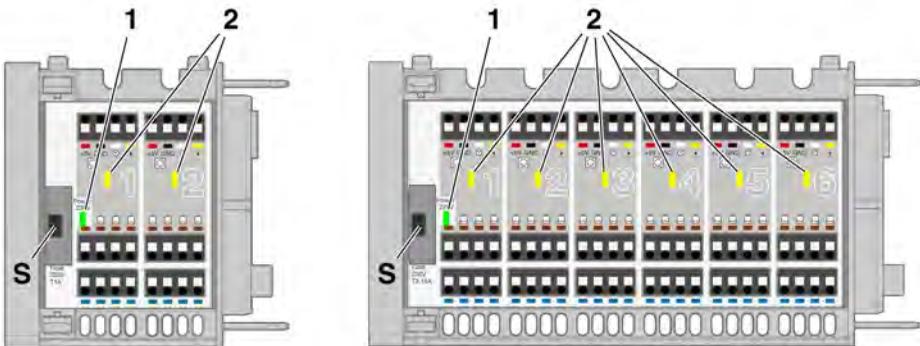


Figure 5 : LED du module filaire

1 LED verte sous tension 230 V AC	Allumée :	Alimentation des commandes thermiques présente
	Eteinte :	Alimentation absente Fusible <b>(S)</b> du module de base HS. Fusible <b>(S)</b> du module filaire HS.
2 LED jaune	Allumée :	Zone concernée en demande (chaud ou froid).

## 8 Défauts

Les réparations ne peuvent être effectuées que par un personnel qualifié.

Tableau 2 : Défauts

Défaillance	Cause possible	Dépannage
LED verte d'alimentation ne s'allume pas (voir chapitre 7.1, page 14)	Pas de courant	▶ Vérifier l'alimentation
	Fusible défectueux (pas (voir chapitre 7.1, page 14)	▶ Vérifier le fusible
LED verte d'alimentation 5 V ne s'allume pas (voir chapitre 7.1, page 14)	Pas de courant	▶ Vérifier l'alimentation
	Fusible défectueux (pas (voir chapitre 7.1, page 14)	▶ Vérifier le fusible
	Bloc d'alimentation défectueux	▶ Renvoyer le matériel au fabricant

## 9 Mise hors service et élimination

1. Mettre hors tension.
2. Démonter le module filaire (voir chapitre 6, pages 8, procéder à l'inverse).
3. Pour préserver l'environnement, ce produit ne doit pas être jeté et traité avec les déchets banals. Éliminer les déchets selon les conditions locales.



Ce produit se compose de matériaux qui peuvent être recyclés par des entreprises spécialisées. Les éléments électroniques de ce produit ont été conçus pour être facilement séparables.

## 10 Pièces de rechange et accessoires

Désignation	Code Article
Module filaire 2 zones	4291003
Module filaire 6 zones	4291004
Antenne adhésive	78175

## 11 Garantie

La garantie du fabricant est de 24 mois à partir de la date d'achat de ce produit.

La garantie est valable pendant toute sa durée dans tous les pays où le produit est distribué par le fabricant ou son revendeur agréé.

## 12 Droits

VELTA EUROJAUGE est propriétaire des droits d'auteur sur cette notice technique. La réimpression, traduction, photocopie, même partielle sont interdites sans autorisation écrite.

## 13 Satisfaction client

La satisfaction du client est la première priorité de VELTA EUROJAUGE. Nous vous remercions de nous faire part de toutes les questions, suggestions ou difficultés que vous rencontrez avec les produits VELTA EUROJAUGE.

## 14 Adresse

Les adresses de nos filiales dans le monde entier sont accessibles sur Internet sous: [www.afriso.de](http://www.afriso.de). Pour toute information relative aux produits VELTA EUROJAUGE et pour nous contacter, rendez-vous sur [www.groupeafriso.fr](http://www.groupeafriso.fr).